

Sistema de peróxido para la desinfección, limpieza, humectación y eliminación profunda de lípidos y proteínas, sin frotar ni aclarar. Sin conservantes.

Indicaciones:
Sistema para la limpieza, desinfección, humectación y eliminación profunda de lípidos y proteínas de lentes de contacto blandas (incluidas hidrogel de silicona) e RPG (incluido ortho-k), sin frotar ni aclarar, sin conservantes y en solo 2 horas.

- Instrucciones de uso:**
- Antes de manipular sus lentes lave, aclare y seque cuidadosamente sus manos.
 - Coloque las lentes centradas en las células del portales y ciérralo.
 - Llene el vaso del portales con la solución desinfectante **Ever Clean Plus** hasta la línea.
 - Añada un comprimido **Ever Clean Plus** en el vaso que contiene la solución desinfectante.
 - Coloque la tapa del portales y cierre el estuche.
 - Agite suavemente el portales de arriba abajo para asegurarse que la superficie interna del mismo se desinfecta.
 - Asegúrese que el comprimido esté en la solución para que el proceso pueda empezar. Coloque el estuche en posición vertical y alejado de la luz directa.
 - Inmediatamente el comprimido empezará a burbujear. Al final de la neutralización (2 horas) se observará un ligero color verde en la solución. Las lentes estarán desinfectadas, limpias, neutralizadas y listas para usar.
 - Antes de extraer las lentes, agite suavemente el portales.
 - Lave, aclare y seque cuidadosamente sus manos antes de manipular las lentes.
 - Extraiga las lentes de las células del portales y colóquelas directamente en los ojos.
 - Vacíe el contenido del estuche y déjelo secar al aire libre.

- Precauciones:**
- Antes de usar, lea las precauciones e instrucciones de uso.
 - No utilizar el producto si el precinto de seguridad está roto o ausente.
 - No poner la solución desinfectante **Ever Clean Plus** sin neutralizar directamente en el ojo.
 - Utilice siempre el estuche portales diseñado para **Ever Clean Plus**. Otros portales no garantizan un buen funcionamiento.
 - Si observa que la solución dentro del estuche comienza a aparecer incolora, es preciso repetir el proceso de desinfección de sus lentes antes de utilizarlas de nuevo.
 - Ever Clean Plus** no contiene conservantes, por lo cual no se recomienda guardar sus lentes más de 48 horas sumergidas dentro de la solución. Si quiere conservar sus lentes más tiempo utilice una solución salina o solución única con conservantes.
 - No utilizar nunca agua del grifo para aclarar el portales o las lentes.
 - Debe desecar la solución del portales después de cada limpieza de las lentes.
 - En caso de irritación, deje de usar sus lentes y consulte a su médico / profesional de la salud visual.
 - No utilizar en caso de alergia a cualquiera de sus componentes.
 - No retirar los comprimidos de su envase hasta que vayan a ser usados.
 - Mantener el frasco de la solución bien cerrado después de usarlo.
 - Después de la apertura del frasco, no debe utilizarse pasados 60 días.
 - Conservar la solución desinfectante y los comprimidos a temperatura ambiente, en lugar seco y alejado de la luz directa.
 - No utilizar después de la fecha de caducidad.
 - No ingerir la solución ni los comprimidos.
 - Mantenerlos fuera del alcance de los niños.
 - Antes de utilizar un medicamento oftálmico, informe a su doctor ya que hay un alto riesgo de contacto.
 - Lentes tintadas: en algún caso **Ever Clean Plus** puede alterar el color de la lente.

Composición:
Solución de peróxido de hidrógeno al 3% y comprimidos con agentes biotecnológicos para la limpieza, humectación y neutralización

Fecha de la última revisión: 2019/01

Peroxide system for the disinfection, cleaning, moisturising and deep elimination of lipids and proteins, without rubbing or rinsing. Preservative free.

Indicações:
Sistema para a desinfeção, limpeza, humificação e eliminação profunda de lípidos e proteínas de lentes de contacto blandas (incluindo as de hidrogel de silicone) e RPG (incluindo as ortho-k), sem esfregar nem enxaguar, sem conservantes e em apenas 2 horas.

- Instruções de utilização:**
- Antes de manusear as suas lentes, lave, enxague e seque cuidadosamente as suas mãos.
 - Coloque as lentes centradas nas células do porta-lentes e feche-o.
 - Encha o recipiente do porta-lentes com a solução desinfectante **Ever Clean Plus** até à linha.
 - Junte uma pastilha **Ever Clean Plus** no recipiente e feche o porta-lentes.
 - Coloque a tampa do porta-lentes e feche o estojo.
 - Agite suavemente o porta-lentes para assegurar-se que o interior do mesmo se desinfecta.
 - Assegure que a pastilha está na solução para que o processo possa começar. Coloque o estojo na posição vertical e afastado da luz direta.
 - Logo que o comprimido começar a borbulhar, e quando a neutralização estiver concluída (2 horas), a solução terá uma cor verde-clara, e as suas lentes estarão desinfectadas, limpas, neutralizadas e prontas a usar.
 - Antes de retirar as lentes, agite suavemente o porta-lentes.
 - Lave, enque e seque cuidadosamente as mãos antes de manusear as lentes.
 - Retire as lentes das células do porta-lentes e coloque-as diretamente nos olhos.
 - Retire o conteúdo do estojo e deixe-o secar ao ar livre.

- Precações:**
- Antes de usar, leia as precauções e instruções de utilização.
 - Não utilize o produto se este não tiver o selo de segurança ou se estiver rasgado.
 - Não coloque a solução desinfectante **Ever Clean Plus** diretamente no olho sem neutralizar.
 - Utilize sempre o estojo porta-lentes desenhado para **Ever Clean Plus**. Outros porta-lentes não garantem um bom funcionamento.
 - Se observar que a solução dentro do estojo porta-lentes fica incolor, é preciso repetir o processo de desinfeção das suas lentes antes de as utilizar novamente.
 - Ever Clean Plus** não contém conservantes, pelo que não é recomendável guardar as lentes mais de 48 h mergulhadas na solução. Se deseja conservar as suas lentes durante mais tempo, utilize uma solução salina ou uma solução única com conservantes.
 - Nunca utilizar água da torneira para lavar o porta-lentes ou as lentes.
 - Deve eliminar a solução do porta-lentes após cada utilização.
 - Deba dessecar a solução presente nell'estuccio portallenti dopo ogni processo di pulizia.
 - In caso di irritazione, smettere di usare le lenti e consultare il proprio specialista/oftalmologo.
 - Non utilizzare se allergici ad uno qualsiasi dei componenti.
 - Non togliere i comprimidi dal loro contenitore fino al momento dell'uso.
 - Se rimuova le pastiglie da embalagem quando estiver prestas a utilizá-las.
 - Mantenha o frasco da solução bem fechado após a utilização.
 - Após a abertura do frasco, este não deve ser utilizado passados 60 dias da respetiva abertura.
 - Guarde a solução desinfectante e as pastilhas a temperatura ambiente, num local seco e afastado da luz direta.
 - Não utilize depois do prazo de validade.
 - Não ingira a solução nem as pastilhas.
 - Mantenha o produto fora do alcance das crianças.
 - Antes de utilizar um medicamento oftálmico, informe o seu médico de que utiliza lentes de contacto.

Lentes de cor: em alguns casos **Ever Clean Plus** pode alterar o cor da lente.

Composição:
Solução de peróxido de hidrogénio (3%) e pastilhas com agentes biotecnológicos para limpeza, humificação e neutralização

Data da última revisão: 2019/01

Sistema di perossido per la disinfezione, pulizia, umidificazione e la rimozione profonda di lipidi e proteine, senza strofinare né risciacquare. Senza conservanti.

Indicazioni:
Sistema per la pulizia, la disinfezione, l'idratazione e la rimozione profonda di lipidi e proteine dalle lenti a contatto morbide (incluso nelle in silicone idrogel) e RPG (incluso ortho-k), senza strofinare né risciacquare, senza conservanti e in sole 2 ore.

- Istruzioni per l'uso:**
- Prima di manipolare le lenti lavare, sciogliere e asciugare bene le mani.
 - Collocare le lenti al centro dei cestelli dell'astuccio portallenti e chiuderlo.
 - Riempiere il bicchierino del portallenti con la soluzione desinfectante **Ever Clean Plus** fino alla linea.
 - Aggiungere una compressa **Ever Clean Plus** nel bicchierino che contiene la soluzione desinfectante.
 - Collocare il coperchio del portallenti e chiudere l'astuccio.
 - Agitare dolcemente l'astuccio portallenti dall'alto in basso per garantire che l'interno dello stesso si desinfecti.
 - Assicurarsi che la compressa sia caduta nella posizione verticale e affastato da luz diretta.
 - Quando la neutralizzazione avverrà (2 ore), si osserverà una leggera colorazione verde nella soluzione. Le lenti saranno disinfettate, pulite, neutralizzate e pronte per l'uso.
 - Prima di estrarre le lenti, agitare delicatamente l'astuccio portallenti.
 - Lavare, sciogliere e asciugare bene le mani prima di manipolare le lenti.
 - Retirare le lenti dei cestelli dell'astuccio portallenti e metterle direttamente negli occhi.
 - Smuovere il contenuto dell'astuccio e lasciarlo asciugare all'aria aperta.

- Precauzioni:**
- Prima dell'uso, leggere le precauzioni e le istruzioni.
 - Non utilizzare il prodotto se il sigillo di sicurezza è mancante o danneggiato.
 - Non mettere la soluzione desinfectante **Ever Clean Plus** non neutralizzata direttamente negli occhi.
 - Ever Clean Plus**. D'autres étiez ne garantissent pas un bon fonctionnement du produit.
 - Si vous constatez que la solution à l'intérieur de l'étui est restée incolore, il est nécessaire de recommencer le processus de décontamination de vos lentilles avant de les utiliser de nouveau.
 - Ever Clean Plus** ne contient pas de conservateurs. Par conséquent, il est déconseillé de laisser les lentilles trempées dans la solution plus de 48 heures. Si vous souhaitez conserver les lentilles plus longtemps, utilisez une solution saline ou une solution multifonction avec des conservateurs.
 - Ne jamais utiliser l'eau du robinet pour rincer l'étui à l'intérieur ou les lentilles.
 - Jeter la solution contenue dans l'étui à l'égout après chaque nettoyage des lentilles.
 - En cas d'irritation, arrêtez l'utilisation des lentilles et consultez votre médecin/professionnel de la santé visuelle.
 - Ne pas utiliser en cas d'allergie à l'un des composants.
 - Ne retirez pas les comprimés de leur emballage tant que vous ne les utilisez pas.
 - Conserver le flacon bien fermé après utilisation.
 - Ne pas utiliser le flacon au-delà de 60 jours après son ouverture.
 - Conserver la solution décontaminante et les comprimés à température ambiante, dans un endroit sec et à l'abri de la lumière directe.
 - Ne pas utiliser après la date de péremption.
 - Ne pas avaler la solution ni les comprimés.
 - Tenir le produit hors de la portée des enfants.
 - Avant d'utiliser un médicament ophtalmique, informez votre médecin que vous êtes porteur de lentilles de contact.
 - Lentilles teintées : dans certains cas, **Ever Clean Plus** peut altérer la couleur des lentilles.

Composizione:
Soluzione di perossido di idrogeno al 3% e compresse con agenti biotecnologici per la pulizia, l'umidificazione e la neutralizzazione.

Data dell'ultima revisione: 2019/01

Peroxidsysteem voor de desinfectie, reiniging, bevochtiging en grondige verwijdering van lipiden en proteïnen zonder wrijven of afspoelen. Vrij van conserveermiddelen.

Indicaties:
Systeem voor het reinigen, desinfecteren, bevochtigen en totaal verwijderen van lipiden en proteïnen voor zachte contactlenzen (waaronder siliconehydrogel) en RPG (inclusief ortho-k), zonder wrijven of spoelen, zonder conserveringsmiddelen en in slechts twee uur.

- Gebruiksaanwijzing:**
- Voor de berührung der Kontaktlinsen Hände gründlich waschen, abspülen und abtrocknen.
 - Kontaktlinsen mittig in die Kontaktlinsenhalter des Kontaktlinsenbehälters legen und schließen.
 - Kontaktlinsenbehälter bis zur Markierung mit der **Ever Clean Plus** Desinfektionslösung füllen.
 - Eine **Ever Clean Plus** Tablette in den Becher mit der Desinfektionslösung geben.
 - Deckel aufsetzen und Linsenbehälter schließen.
 - Linsenbehälter leicht von oben nach unten schütteln, um sicherzustellen, dass der Inhalt desinfiziert wird.
 - Sicherstellen, dass sich die Tablette in der Lösung befindet, damit der Neutralisierungsprozess beginnen kann. Linsenbehälter in senkrechter Position und geschützt vor direkter Sonneneinstrahlung aufbewahren.
 - Die Tablette beginnt sofort damit, Bläschen zu erzeugen. Nach etwa 2 Stunden (2 Stunden) ist die Lösung hellgrün und Ihre Kontaktlinsen sind desinfiziert, sauber, neutralisiert und einsatzbereit.
 - Den Kontaktlinsenbehälter vorsichtig schütteln, bevor Sie die Kontaktlinsen entnehmen.
 - Vor der Berührung der Kontaktlinsen Hände gründlich waschen, abspülen und abtrocknen.
 - Kontaktlinsen aus den Kontaktlinsenhaltern des Kontaktlinsenbehälters nehmen und direkt einsetzen.
 - Kontaktlinsenbehälter entleeren und an der Luft trocknen lassen.

- Warnhinweise:**
- Vor der Benutzung beigefügte Gebrauchsanweisung und Vorsichtsmaßnahmen lesen.
 - Das Produkt nicht verwenden, wenn die Flächensiegelung fehlt oder beschädigt ist.
 - Augen nicht direkt mit der unneutralisierten Desinfektionslösung **Ever Clean Plus** in Kontakt bringen.
 - Verwenden Sie immer nur den für **Ever Clean Plus** entwickelten Kontaktlinsenbehälter. Bei anderen Kontaktlinsenbehältern kann keine einwandfreie Funktionstüchtigkeit garantiert werden.
 - Wenn die Lösung im Kontaktlinsenbehälter farblos bleibt, muss der Desinfektionsvorgang der Kontaktlinsen vor einer erneuten Verwendung wiederholt werden.
 - Ever Clean Plus** enthält keine Konservierungsstoffe. Es ist daher nicht ratsam, Ihre Kontaktlinsen länger als 48 Stunden in der Lösung zu belassen. Wenn Kontaktlinsen über einen längeren Zeitraum aufbewahrt werden sollen, Köchsalzlösung oder Mehrwecklösung mit Konservierungsstoffen verwenden.
 - Die Kontaktlinsen und den Kontaktlinsenbehälter nie mit Leitungswasser abspülen.
 - Lösung aus dem Kontaktlinsenbehälter nach jedem Reinigungsprozess wegschütten.
 - Bei Reizung der Augen Kontaktlinsen nicht mehr verwenden und Ihren Augenarzt/Spezialisten fragen.
 - Produkt bei Allergien gegen einen der Systembestandteile/ogarts raedlegen.
 - Die Tablette erst unmittelbar vor der Verwendung aus dem Verpackungsbeutel nehmen.
 - Flasche mit der Lösung nach dem Gebrauch verschlossen aufbewahren.
 - Die Flasche nicht verwenden, wenn diese länger als 60 Tage geöffnet ist.
 - Desinfektionslösung und Tabletten bei Zimmertemperatur an einem trockenen Ort und vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt aufbewahren.
 - Nach dem Verfallsdatum das Produkt nicht mehr verwenden.
 - Weder die Lösung noch die Tabletten einnehmen.
 - Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
 - Teilen Sie Ihrem Arzt vor der Anwendung von Augenmedikamenten mit, dass Sie Kontaktlinsenträger sind.
 - Getönte Kontaktlinsen: In einigen Fällen kann **Ever Clean Plus** die Farbe der Kontaktlinsen verändern.

- Zusammensetzung:**
Wasserstoffperoxidlösung (3%) und Tabletten mit biotechnologischen Wirkstoffen zur Reinigung, Benetzung und Neutralisierung

Composisjon:
Solution de peroxyde d'hydrogène à 3 % et comprimés avec des agents biotechnologiques pour le nettoyage, l'hydratation et la neutralisation

Datum der letzten Bearbeitung: 2019/01

Peroxidsysteem voor de desinfectie, reiniging, fuktigving og djupgående borttaging av lipider og proteiner, utan gnugging eller skóljning. Fritt från konserveringsmedel.

Indikationer:
System for rengjøring, desinfisering, fuktigving og djupgående borttaging av lipider og proteiner for mjuka kontaktlinser (inklusive silikonhydrogel) og RPG-linser (herunder ortho-k), uten å gni eller skylle ut, uten konserveringsmidler, og i løpet av kun 2 timer.

- Brugsanvisning:**
- Vask, skyl og tør dine hænder grundigt, før du håndterer dine linser.
 - Placer linerne midt i hver sin celle i linseholderen, og luk den.
 - Fyld linseholderet med desinfektionsopløsning til linjen med **Ever Clean Plus**.
Ever Clean Plus tablet i skålen med desinfiseringsopløsningen. - Luk linse-etuiet med låget.
 - Ryst linseetuiet forsigtigt op og ned for at sikre at indersiden bliver desinficeret.
 - Skaka etuiet forsiktig opp og ned for å atta sikre at innersiden blir desinficeret.
 - Sorg for, at tabletten er helt nede i opløsningen, så rensningsprosessen kan begynde. Oppbevar etuiet i lodret position og væk fra direkte sollys.
 - Tabletten begynner straks at danne små bobler. Når rensningsprosessen er avsluttet (etter 2 timer), vil oppløsningen være lysgrønn, og dine linser vil være desinficerede, rene, neutraliserede og klar til bruk.
 - Skaka linseholderen forsiktig innad av avlagnar linserna.
 - Tvätta, skólj og torka nora händerna innan du hanterar linserna.
 - Ta ut linserna från etuets korgar och sätt in dem direkt i ögonen.
 - Töm linseholderen og lad den lufttørre.

- Forsiktighetsadgærder:**
- Læs brugsanvisningen og forsiktighetsadgærderne induti fore anvndning.
 - Anvnd inte produktet om säkerhetsföreglingen är bruten eller säkerhetsplomberingen mangler eller er odelagt.
 - Ungdå at der kommer unneutraliseret **Ever Clean Plus** desinfektionsmiddel direkte i øjet.
 - Brug altid den linseholder, der er beregnet til **Ever Clean Plus**. Med andre linseholderes garantier der ikke for den korrekte funktion.
 - Hvis opløsningsvæske i linsekoppen er farveløs, skal du gentage desinfektionsprocessen, inden du bruger linserne igen.
 - Ever Clean Plus** indeholder ikke konserveringsmidler, og du anbefaler derfor ikke å la linsene ligge i opløsningsvæske i mere end 48 timer. Hvis linsene skal opbevares lengre enn dette, bruk en saltløsning eller en alt-i-ett-linsvæske med konserveringsmiddel.
 - Bruk aldri vann fra springen til å skylle linsene eller linseetuiet.
 - Tom væsken ut av linseetuiet etter hver gang du har rengjort linserne.
 - Tom væsken ut av linseetuiet etter hver gang du har rengjort linserne.
 - Kassér alltid oppløsningen i linsekoppen etter hver rensningsprosess.
 - Ikke bruk produktet hvis du er allergisk mot noen av systemkomponentene.
 - Fjern ikke tabletter fra pakningen, før de skal brukes.
 - Håll flasken med opløsning lukket etter bruk.
 - Flasken bør kun brukes i 60 dager etter åpning.
 - Desinfektionsopløsningen og tabletterne opbevares tørt ved stuetemperatur og må ikke opbevares i direkte lys.
 - Må ikke brukes efter udløbsdatoen.
 - Oppløsningen og tabletterne må ikke spises.
 - Oppbevar produktet utilgjengelig for barn.
 - Inden du bruger oftalmologisk medicin, bør du informere din læge, om at du er kontaktlinsebruger.
 - Fargede linser: I visse tilfælde kan **Ever Clean Plus** ændre linsens farve.

- Samenstelling:**
Waterstofperoxideoplossing van 3% en tabletten met biotechnische middelen om te reinigen, bevochtigen en te neutraliseren.

Samansetning:
Hydrogenperoxideoplossing 3 % og tabletter med bioteknologiske aktører til rensning, befuktning og neutralisering.

Datum for senaste revidering: 2019/01

Peroxidsysteem for de desinfectie, reingore, fukte og grundig fjernre lipider og proteiner uten å gni eller skylle ut. Uten konserveringsmiddel.

Indikasjonre:
System for å rengjøre, desinifisere, fukte og grundig fjernre lipider og proteiner for myke linser (inkludert silikonhydrogel) og RPG-linser (inkludert Ortho-K), uten å gni eller skylle ut, uten konserveringsmiddel og i løpet av kun 2 timer.

- Brugsanvisning:**
- Vask, skyl og tork hendene dine grundig for du behandler linsene.
 - Placer linerne i midten av kurvene i linseetuiet og lukk liden.
 - Fyll linseetuiets kopp opp til linjen med **Ever Clean Plus** desinfiseringsvæske.
 - Legg en **Ever Clean Plus**-tablett i koppen med desinfiseringsvæskan.
 - Legg på linseetuiets lokk, og lukk igjen.
 - Vend forsiktig linseetuiet opp og ned for å sikre at innsiden av linseetuiet er desinfisert.
 - Pass på at tabletten er i væsken slik at rengjøringsprosessen kan starte. La etuiet stå vertikalt og vekk fra direkte lys.
 - Tabletten begynner straks at danne små bobler. Når rensningsprosessen er avsluttet (etter 2 timer), vil oppløsningen være lysgrønn, og dine linser vil være desinifiserte, rene, neutraliserede og klare til bruk.
 - Rist linseetuiet lett for linsene tas ut.
 - Vask, skyl og tork hendene dine nøyre for du håndterer linsene.
 - Ta linsene ut av linseetuiets kurver og legg dem på øynene med en gang.
 - Tom linseetuiet og la det lufttørkes.

- Forholdregler:**
- Læs brugsanvisningen og forholdreglerne inden bruk.
 - Produktet skal ikke brukes hvis sikkerhetsseglet mangler eller er brutt.
 - Ikke ha unneutralisert **Ever Clean Plus** desinfiseringsvæske rett på øyet.
 - Bruk alltid linseetuiet som er spesiallaget for **Ever Clean Plus**. Andre linseetuiet vil ikke gi garantert korrekt funksjon.
 - Hvis væsken i linseetuiet blir fargeløs, må du gjenta prosessen for desinfisering av linsene før du bruker linserne igjen.
 - Ever Clean Plus** inneholder ikke konserveringsmidler og derfor anbefales det ikke å la linsene ligge i væsken i mer enn 48 timer. Hvis linsene skal oppbevares lengre enn dette, bruk en saltløsning eller en alt-i-ett-linsvæske med konserveringsmiddel.
 - Bruk aldri vann fra springen til å skylle linsene eller linseetuiet.
 - Tom væsken ut av linseetuiet etter hver gang du har rengjort linserne.
 - Ved irritasjon, avbryt bruken av linsene og rådfør deg med lege/okt.
 - Ikke bruk produktet hvis du er allergisk mot noen av systemkomponentene.
 - Ikke ta tabletten ut av pakken før du er klar til å bruke dem.
 - Hold flasken med væske lukket etter bruk.
 - Etter åpning må flasken ikke brukes etter 60 dager.
 - Oppbevar desinfiseringsvæskan og tabletten i romtemperatur, på et tørt sted uten direkte lys.
 - Må ikke brukes etter utløpsdatoen.
 - Væsken eller tabletten må ikke svelges.
 - Oppbevar utilgjengelig for barn.
 - For du bruker et legemiddel for øynene, må du informere legen om at du bruker kontaktlinser.
 - Fargede linser: I visse tilfeller kan **Ever Clean Plus** endre linsens farge.

- Samenstelling:**
Hydrogenperoxideoplossing 3 % og tabletter med bioteknologiske virkestoffer for rengjøring, fuktig og neutralisering.

Samansetning:
Hydrogenperoksiddoplossing 3 % og tabletter med bioteknologiske virkestoffer for rengjøring, fuktig og neutralisering.

Dato for sidste revision: 2019/01

Peroxido sistema valo, dezinfekuoja, drėkina ir giliai pašalina lipidus ir baltymus per 2 valandas be trymimo ir skalavimo. Be konservantų.

Varojamos:
Sistema para a limpeza, desinfeção, humectação e eliminação profunda de lípidos e proteínas de lentes de contacto blandas (incluindo hidrogel de silicone) e RPG (incluindo ortho-k), sem esfregar nem enxaguar, sem conservantes e em apenas 2 horas.

- Varojamo instrukcijos:**
- Prieš liesti lęsus gerai nusiplaukite ir nusauskinkite rankas.
 - Įdėkite lęsus į lęsių dėklą skyrius per vidurį ir uždarę.
 - Į skyrelį iki žymos įpilkite dezinfekuojamojo skysčio **Ever Clean Plus**.
 - Į skyrelį su dezinfekuojančiu skysčiu įmeskite vieną tabletę **Ever Clean Plus**.
 - Uždėkite lęsių dėklą dangtelį ir jį uždarę.
 - Švelniai pakratykite lęsių dėklą aukštyn ir žemyn, kad vidinis lęsių dėklas paviršius dezinfekuotųsi.
 - Patikrinkite, ar tabletę įkrito į tirpalą, kad prasidėtų valymo procesas. Laikykite dėklą vertikaliau padėtyje taip, kad ant jo nekristų tiesioginiai saulės spinduliai.
 - Tabletė iškart pradės putoti, ir, kai neutralizacija baigsis (po 2 valandų), tirpalas taps šviesiai žalia spalvos, o lęšiai bus dezinfekuoti, švarūs, neutralizuoti ir paruošti naudoti.
 - Prieš išimami lęsius, švelniai pakratykite dėklą.
 - Prieš vartojimą lęsius, nuskalaukite ir nusauskinkite rankas prieš liesti lęsius.
 - Kruopščiai nusiplaukite, nuskalaukite ir nusauskinkite rankas prieš liesti lęsius.
 - Išstrinkite lęsius iš lęsių dėklų ir įsidėkite į akis.
 - Išstrinkite lęsius dėklą ir palaukite, kol jis išdžiū.

- Atsargumo priemonės:**
- Prieš naudodami perskaitykite ir laikykites naudojimo nurodymų ir įspėjimų.
 - Nenaudokite priemonės, jei nėra apsauginės plevės arba jei ji yra pažeista.
 - Saugokitės, kad nenaudojate dezinfekavimo tirpalą **Ever Clean Plus** nepatętyje į akis.
 - Visada naudokite lęsių dėklą, skirtą **Ever Clean Plus**. Kiti dėklai neuztikrina gerų rezultatų.
 - Jei pastebėsite, kad tirpalas lęsių dėkle yra bespalvis, turėsite pakartoti lęsių dezinfekavimo procesą prieš kitą kartą naudodami lęsius.
 - Ever Clean Plus** sudėtyje nėra konservantų, todėl nerekomenduojame lęsių mirkinti tirpale ilgiau kaip 48 valandas. Jeigu norite lęsius laikyti ilgiau, naudokite fiziologinį tirpalą arba universalią tirpalą su konservantais.
 - Lęsių ar lęsių dėklų neskalaute vandentekio vandenu.
 - Kaskart balę lęsių valymą išpilkite tirpalą iš lęsių dėklų.
 - Jeigu pasireiškia sudirginimas, lęsių nebenaudojate ir pasikonsultuokite su gydytoju ar akių priežiūros specialistu.
 - Neavartokite preparato, jei esate alergiški kuriai nors preparate esančiai medžiagai.
 - Tabletes išimkite iš pakutės tik prieš pat naudojimą.
 - Kai panaudoisite, buteliuką laikykite uždarytą.
 - Atidarys buteliuką, jo turinį reikia suvartoti ne ilgiau kaip per 60 dienų.
 - Laikykite dezinfekavimo tirpalą ir tabletes kambario temperatūroje, sausoje vietoje, saugokite nuo tiesioginės šviesos.
 - Pasibaigus tinkamumo naudoti laikui priemonės nenaudokite.
 - Nenurykite tirpalą ar tablečių.
 - Laikykite vaikus nepasiekiamoje vietoje.
 - Prieš naudodami bet kuriuos vaistus akiems, informuokite savo gydytoją, kad nešiojate kontaktinius lęsius.
 - Spalvoti lęšiai: kai kada **Ever Clean Plus** gali pakeisti lęsių spalvą.

- Sudetis:**
3 % vandenilio peroksido tirpalas ir valandios, drėkinamos ir neutralizuojamos tabletės su bioteknologiniais medžiagomis.

Paskutinis peržiūros data: 2019/01

si Peroksidinis sistemą za razkuževanje, čiščenje, vlaženje in globinsko odstranjevanje lipidov in beljakovin, brez drgnjenja ali spiranja. Brez konzervansov.

Indikacije:

Sistem za čiščenje, razkuževanje, vlaženje in globinsko odstranjevanje lipidov ter beljakovin z mehkih kontaktnih leč (vključno iz silikonske hidrogele) in poltrdi leč (vključno orto-k leč), brez drgnjenja in spiranja, brez konzervansov v samo 2 urah.

Navodila za uporabo:

1. Pred rokanjevanj s 2 lečami si roke temeljito operite in osušite.
2. Leči položite v posodici za leče in ju zaprite.
3. Posodici do oznake napolnite z raztopino za razkuževanje **Ever Clean Plus**.
4. V posodico, napolnjeno z dezinfekcijsko raztopino, dodajte tableto **Ever Clean Plus**.
5. Škoprovkom zaprite posodico za leče.
6. Nežno pretrestate posodico za leče tako, da se vsebina v notranjosti dezinficira.
7. Preverite, da je tableta v raztopini, da se proces lahko začne. Posodico za leče postavite v navpični položaj in izven dosega sončne svetlobe.
8. Tableta bo takoj začela tvoriti mehurčke in ko bo nevtralizirala klorana (v dveh urah), se bo raztopina obarvala svetlo zeleno. Vase leče bodo razkužene, čiste, nevtralizirane in pripravljene za uporabo.
9. Pred odstranjevanjem leč rahlo pretrestate posodico.
10. Pred rokanjevanj s 2 lečami si roke previdno očistite, sperite in osušite
11. Vzemite leče iz prosodic in jih namestite neposredno na oči.
12. Izpraznite posodico in pustite, da se posuši na zraku.

Previdnostni ukrepi:

- Pred uporabo preberite navodila o uporabi.
- Ne uporabljajte izdelka, če je varnostno tesnilo ni namernošeno ali je poškodovano.
- Nenevtralizirane raztopine za razkuževanje **Ever Clean Plus** ne dajate neposredno v oči.
- Ne uporabljajte posodico, ki ne namenjena za uporabo **Ever Clean Plus**. Druge posodice za leče ne zagotavljajo pravilnega delovanja.
- Če opazite, da je raztopina v posodici brezbarvna, morate pred ponovno uporabo leč ponoviti postopek razkuževanja.
- **Ever Clean Plus** ne vsebuje konzervansov, zato vam priporočamo, da leč v raztopini ne pustite topljenih več kot 48 ur. Če želite leči shraniti za dlje časa, uporabite fiziološko raztopino ali večnamensko raztopino s konzervansi.
- Za izpiranje leč in posodice nikoli ne uporabite vode iz pipe.
- Raztopino iz posodic po vsakem čiščenju zavrzite.
- V primeru draženja leče prenehajte uporabljati in se posvetujte s svojim očesnim strokovnjakom/oftalmologom.
- Izdelka ne uporabljajte, če ste alergični na katero koli zmed sestavin.
- Tablet ne vzemite iz embalaže, dokler jih ne boste uporabili.
- Raztopino po uporabi zaprite.
- Po odprtju izdelek porabite najpozneje v 60 dneh.
- Raztopino za razkuževanje in tablete shranjujete na sobni temperaturi, na suhem in zaščiten pred neposredno sončno svetlobo.
- Izdelka ne uporabljajte po datumu izteka roka uporabnosti.
- Izdelka ne uporabljajte po datumu izteka roka uporabnosti.
- Hranite izven dosega otrok.
- Pred uporabo katera koli očesnega zdravila povzete zdravilno, da uporabite leče.
- Barvne leče v nekaterih primerih lahko pri lečah **Ever Clean Plus** pride do razlike v barvi leč.

Sestava:

3% raztopina vodikovega peroksida in tablete z biotehnološkimi sredstvi za čiščenje, vlaženje in nevtralizacijo.

Datum zadnje revizije: 2019/01

iv Peroksidna sistema za razkuževanje, tirišranja, mitrinisanja in odzljai lipidu in obaltumvielu nořemšanai bez beržešanas val skoľasľnas. Nesatur konservantus.

Indikācijas:

Sistēma tīrīšanai, dezinfekcijai, mitrināšanai un dzīlai lipidu un obaltumvielu noņemšanai mīksto kontaktlēkās (tostarp silikona hidrogeļā) un cietajām lēcām (vključot orto-k leču), bez drgnējiena un spirārijas, bez konservantus v samo 2 urah.

Lietošanas norādījumi:

1. Pirms leču aprādēšanas rūpīgi nomazgājiet, noskalojiet un nosusiniet lečus.
2. Pange lāstēdas lāstēskonteineri pasadesje sa kulģeje.
3. Tāitē lāstēskonteiner ādēni desinitfiseeriva lahuseja **Ever Clean Plus**.
4. Pavieriet to.
5. Pange lāstēskonteiner lahust sisaldavasse konteineriseis ūks **Ever Clean Plus**-i tablett.
6. Pange lāstēskonteinerle kaas peļģeļi sa kulģeje seje.
7. Raputaje lāstēskonteinerat kergēļi lēģa īs alla, et tagadē desinitfiseerim.
8. Pvierienojiet vienu **Ever Clean Plus** tablett konteineram, kurā t desinfekcijas šķīdums.
9. Uzliciet leču traucipam vācipu un to aizveriet.
6. Vieģļi pakratiet leču traucipu augšup un lejup, lai nodrošinātu, ka tā iekšpusē vīrsma ir dezinficēta.
7. Lai tīrīšanas process varētu sākties, pārīcinieties, ka tableta atrodas šķīdumā. Novietojiet traucipu vertikālā pozīcijā un prom no tiešas gaismas.
8. Tablete uzreiz sāc rādīt burbulis. Kad neutralizācija būs pabeigta (pēc 2 stundām), šķīdums kļūs gaiši zaļš un jūs lēcas būs dezinficētas, tīras, nevtralizētas un gatavas lietošanai.
9. Enne lāstēdas vāļjvāmitist raputaje lāstēskonteineri kergēļi.
10. Peske, loputaje ja kuivutaje kāed korralikut enne lāstēdas kāstēmist.
11. Vōķē lāstēdas pesadest vāļja ja pange otse silma.
12. Tūhjednaje lāstēskonteiner ja laske ōhu kās kuivada.
13. Izņemiet lēcas no leču traucipā griezimien un ielieciet tās tieši acīs.
12. Izkuģskojiet leču traucipu un ļaujiet tam izžūt.

Piesardzības pasākumi:

- Pirms lietošanas izlasiet lietošanas instrukcijas un piesardzības pasakumus, kas atrodas iekšpusē.
- Nelietojiet līdzekli, ja trūkst drošības aizsardz vai tā ir salizusis.
- Neļaujiet neneutralizēt **Ever Clean Plus** dezinfekcijas šķīdumam iekļūt acīs.
- Vienmēr izņemotiet leču traucipu, kas paredzēts **Ever Clean Plus** šķīdumam. Citi leču traucipi negarantē pareizu darbību.
- Ja pamanāt, ka šķīdums leču traucipā ir bezkrāsains, jums pirms leču atkārtotas lietošanas jāatkārto dezinfekcijas process.
- **Ever Clean Plus** nesatur konservantus, tāpēc nav ieteicams atstāt lečas šķīdumā ilgāk par 48 stundām.
- Ja vēlaties lečas glabāt ilgāk, lietotiet fizioloģisko vai daudzfunkcionālo šķīdumu ar konservantiem.
- Lēcū val leču traucipā skalošanai nekad neizmantojiet krāna ūdeni.
- Katrā leču tīrīšanas procesa izlejiet šķīdumu no leču traucipā.
- Kairinājuma gadījumā pārrauciēt lēcū lietošanu un konsultēties ar savu ārstu/alerģiju speciālistu.
- Nelietojiet šo līdzekli, ja jums ir alerģija pret tā sastāvdaļām.
- Neizmēģiniet tabletes no iepakojuma, iekams neesat gatavs(-a) to lietot.
- Pēc lietošanas kārtīgi aizveriet šķīduma pudeli.
- Pudeles saturs jāizlieto 60 dienu laikā pēc atvēršanas.
- Glabājiet dezinfekcijas šķīdumu un tabletes istabas temperatūrā, sausā vietā un pasargātās no tiešas gaismas.
- Nelietojiet līdzekli pēc derīguma termiņa beigām.
- Nenorijiet šķīdumu vai tabletes.
- Glabājiet tos bērniem nepieejamā vietā.
- Pirms jebkādu acu zāļu lietošanas informējiet ārstu, ka lietojat kontaktlēcas.
- Tonētas lēcas: dažos gadījumos **Ever Clean Plus** var mainīt lēcū krāsu.

Sastāvs:

3% ūdenraža peroksīda šķīdums un tabletes ar biotehnoloģiskiem aģentiem tīrīšanai, mitrināšanai un nevtralizācijai.

Pēdējās pārskatīšanas datums: 2019/01

ee Peroksidisüsteem desinitfiseerimiseks, puhastamiseks, niisutamiseks ning lipiidide ja valkude põhjalikuks eemaldamiseks ilma hõõrumata ja loputamata. Sallitusaineteta.

Kasutusjuhend:

Süsteem pehmelte kontaktläätsede (sealhulgas silikoonhüdrogeelil läätsed) ja RGP-läätsed (sealhulgas orto-k) puhastamiseks, desinitfiseerimiseks, niisutamiseks ning lipiidide ja valkude põhjalikuks eemaldamiseks ilma hõõrumata ja loputamata, sallitusaineteta ja kõigest kahe tunniga.

Kasutusjuhend:

1. Enne lāstēdas kāstēmist peske ja kuivutaje kāē.
2. Pange lāstēdas lāstēskonteineri pasadesje sa kulģeje.
3. Tāitē lāstēskonteiner ādēni desinitfiseeriva lahuseja **Ever Clean Plus**.
4. Pange desinitfiseeriva lahust sisaldavasse konteineriseis ūks **Ever Clean Plus**-i tablett.
5. Pange lāstēskonteinerle kaas peļģeļi sa kulģeje seje.
6. Raputaje lāstēskonteinerat kergēļi lēģa īs alla, et tagadē desinitfiseerim.
7. Pvierienojiet vienu **Ever Clean Plus** tablett konteineram, kurā t desinfekcijas šķīdums.
8. Uzliciet leču traucipam vācipu un to aizveriet.
6. Vieģļi pakratiet leču traucipu augšup un lejup, lai nodrošinātu, ka tā iekšpusē vīrsma ir dezinficēta.
7. Lai tīrīšanas process varētu sākties, pārīcinieties, ka tableta atrodas šķīdumā. Novietojiet traucipu vertikālā pozīcijā un prom no tiešas gaismas.
8. Tablete uzreiz sāc rādīt burbulis. Kad neutralizācija būs pabeigta (pēc 2 stundām), šķīdums kļūs gaiši zaļš un jūs lēcas būs dezinficētas, tīras, nevtralizētas un gatavas lietošanai.
9. Enne lāstēdas vāļjvāmitist raputaje lāstēskonteineri kergēļi.
10. Peske, loputaje ja kuivutaje kāed korralikut enne lāstēdas kāstēmist.
11. Vōķē lāstēdas pesadest vāļja ja pange otse silma.
12. Tūhjednaje lāstēskonteiner ja laske ōhu kās kuivada.
13. Izņemiet lēcas no leču traucipā griezimien un ielieciet tās tieši acīs.
12. Izkuģskojiet leču traucipu un ļaujiet tam izžūt.

Ettevaatusabinõud:

- Enne kasutamist lugege kasutusjuhendit ja ettevaatusabinõusid.
- Ärge kasutage toodet, kui turvakleebis puudub või on katki.
- Ärge pange neutraliseerimata desinitfiseerivat lahust **Ever Clean Plus** otse silma.
- Kõigepealt neutraliseerige lahust **Ever Clean Plus** jaoks ettenähtud lāstēskonteineris. Muud konteinerid ei taga õiget tulemust.
- Kui näete, et lahus lāstēskonteineris on värvitu, peate enne lāstēside uuesti kasutamist desinitfiseerimisprotsedüri kordama.
- **Ever Clean Plus** ei sisalda sallitusaineid ja seetõttu ei soovita me jätta lāstisi lahusesse kauemaks kui 48 tundi.
- Kui soovite lāstisi pikemaks ajaks hoiule jätta, kasutage soolalahust või mitmetoimelist sallitusaineid lahust.
- Ärge kunagi kasutage lāstēside või lāstēskonteineri loputamiseks kraaniveit.
- Kallake lāstēskonteineris olev lahust pärast iga lāstēside puhastamist ära.
- Ärütuse korral lõpetage lāstide kasutamine ja pidage nõu oma spetsialistiga.
- Ärge kasutage lāstisi, kui olete allergiline süsteemi mis tahes koostisosa suhtes.
- Ärge eemaldage tablette pakendist enne, kui olete valmis neid kasutama.
- Sallitage lahuse pudelit pärast kasutamist korralikult suletuna.
- Kui pudel on lahti tehtud, ei tohiks lahust kasutada rohkem kui 60 päeva.
- Hoidke desinitfiseerivat lahust ja tablette toatemperatuuril kuivas kohas ja otseste valguse eest kaitsut.
- Pärast aegumistähtaaja möödumist mitte kasutada.
- Lahust ega tablette ei tohi alla neelata.
- Hoidke neid lastele kättesaamatu kohas.
- Enne igasuguste silmaravimite kasutamist teavitage oma arsti, et olete kontaktläätsede kandja.
- Tonitud läätsed: mõningatel juhtudel võib **Ever Clean Plus** lāstse värvu muuta.

Koostis:

3% vesinikperoksiidni lahus ja biotehnoloogiliste aineteiga tabletit puhastamiseks, niisutamiseks ja neutraliseerimiseks

Viimase uuendamise kuupäev: 2019/01

cz Peroksidový systém pro dezinfekci, čištění, zvlhčení a hloubkově odstranění tuků a proteinů, bez nutnosti tření nebo oplachování. Bez konzervačních látek.

Indikace:

Systém pro čištění, dezinfekci, zvlhčení a hloubkově odstranění tuků a proteinů u měkkých kontaktních čoček (včetně silikon-hydrogelových) a RGP (včetně orto-k), bez nutnosti tření nebo oplachování, bez konzervačních látek v samo dva hodin.

Návod k použití:

1. Před manipulací s čočkami si pečlivě umyjte, opláchněte a osušte ruce.
2. Vložte čočky do středě kalíšku pouzdra na čočky.
3. Naplňte středě kalíšku pouzdra na čočky dezinfekčním roztokem **Ever Clean Plus** až po rysku.
4. Přidejte do kalíšku s dezinfekčním roztokem jednu tabletu **Ever Clean Plus**.
5. Umístěte na pouzdro víčko pouzdra na čočky a zavřete jej.
6. Jemně pozdřem na čočky zatfeste nahoru a dolu, aby se vydezinfikoval vnitřní povrch čoček.
7. Ujistěte se, že tableta spadla do roztoku, aby mohlo začít čištění. Umístěte pouzdro do vzpřímené polohy a mím dosahu přímého světla.
8. Tableta počínaje odmah raději mjehurčie, a nakon što zavřší neutralizace (dva sata), otapina je svijetlozelene boje. Vase su leče dezinficirane, čiste, neutralizirane i spremne za uporabu.
9. Před vyjmutím čoček pouzdro na čočky jemně protřeptejte.
10. Před manipulací s čočkami si pečlivě umyjte, opláchněte a osušte ruce.
11. Vyjměte čočky z kalíšku pouzdra na čočky a nasadte je přímo na oči.
12. Pouzdro na čočky vyprázdněte a nechte na vzduchu uschnout.

Upozornění:

- Před použitím si přečtěte návod k použití a upozornění uvnitř.
- V případě, že je bezpečnostní uzávěr poškozen nebo chybí, roztok nepoužívejte.
- Ne dovolte, aby došlo k přímému kontaktu s roztokem **Ever Clean Plus**, který není neutralizován.
- Používejte vždy pouzdro na čočky určené pro použití s přípravkem **Ever Clean Plus**. Jiná pouzdra na čočky nezaaručí správný výsledek.
- Pokud zjistíte, že je roztok v pouzdře na čočky bezbarvý, musíte dezinfekci čoch před jejich použitím zopakovat.
- **Ever Clean Plus** neobsahuje konzervační látky, takže se nedoporučuje roztok nechávat čočky ponořené v roztoku déle než 48 hodin. Pokud budete chtít čočky uložit na delší dobu, použijte fyziologický nebo univerzální roztok s konzervačními látkami.
- Nikdy nepoužívejte pro oplachování pouzdra na čočky ani čoch vodu z vodovodu.
- Roztok v pouzdře na čočky po každém použití zlikvidujte.
- Při podráždění přestaňte čočky používat a poraďte se se svým očním lékařem / očním specialistou.
- Pokud máte pocit, že jste alergičtí na kteroukoli složku tohoto systému.
- Nevymějte tablety z balení, dokud je nebudete chtít použít.
- Po použití uchovávejte lahvičku s roztokem uzavřenou.
- Po otevření lahvičky uchovávejte přípravek maximálně po dobu 60 dnů.
- Dezinfekční roztok a tablety uchovávejte při pokojové teplotě, na suchém místě chráněném před přímým světlem.
- Nepoužívejte přípravek po uplynutí doby použitelnosti.
- Držte izvan dovratu djece.
- Přijte uporabe blo kaovkog očnog lijeka obavjestite svog liječnika da niste kontaktne leče.
- Zatamnjenje leče: u nekim slučajevima, **Ever Clean Plus** može promijeniti boju leče.

Složení:

3% roztok peroxidu vodíku a tablety s biotechnologickými prostředky pro čištění, zvlhčení a neutralizaci

Datum poslední revize: 2019/01

hr Peroksidni sustav za dezinfekciju, čišćenje, vlaženje i dubinsko uklanjanje lipida i proteina bez trljanja ili ispiranja. Ne sadrži konzervanse.

Indikacije:

Sustav za čišćenje, dezinfekciju, vlaženje i dubinsko uklanjanje lipida i proteina iz mekih kontaktnih leč (uključujući silikonske mekane leče) i RGP leča (uključujući orto-k), bez trljanja ili ispiranja, bez konzervansa, u samo dva sata.

Upute za uporabu:

1. Prije uporabe leča temeljito operite, isperite i osušite ruke.
2. Postavite leče u središte odjeljaka kutijice za leče i zaprite je.
3. Napunite kutijicu napunite dezinfekcijskom otopinom roztokom **Ever Clean Plus** do oznake.
4. Dodajte jednu tabletu **Ever Clean Plus** u čašicu koja sadrži dezinfekcijsku otopinu.
5. Stavite poklopac na kutijicu za leče i zatvorite je.
6. Nježno protresite kutijicu za leče gore-dole kako biste se osigurali da je unutrašnjost dezinficirana.
7. Provjerite je li tableta u otopini kako bi postupak čišćenja mogao započeti. Kutijicu postavite u mimo dosah priamoj svjetlosti.
8. Tableta počnaje odmah raditi mjehurčie, a nakon što zavřší neutralizacija (dva sata), otapina je svijetlozelene boje. Vase su leče dezinficirane, čiste, neutralizirane i spremne za uporabu.
9. Prije nego što izvadite leče nježno protresite kutijicu.
10. Operite, isperite i pažljivo osušite ruke prije uporabe leča.
11. Izvadite leče iz odjeljaka kutijice i umetnite ih izravno u oči.
12. Kutijicu za leče ispraznite i ostavite je da se osuši.

Mjere opreza:

- Prije uporabe pročitajte upute za uporabu i mjere opreza.
- Proizvod ne koristite ako nedostaje ili je oštećen sigurnosni zatvarač.
- Ne stavljajte dezinfekcijsku otopinu **Ever Clean Plus** izravno na oči.
- Uvijek koristite kutijicu za leče dizajniranu za **Ever Clean Plus**. Druge kutijice ne jamče ispravne rezultate.
- Ako primijetite da je otopina u kutijici za leče bezbojna, ponovite postupak dezinfekcije leča prije njihovog ponovnog nošenja.
- **Ever Clean Plus** ne sadrži konzervanse pa se ne preporučuje da leče držite duže od 48 sati unorenjama u otopinu. Ako želite leče držati duže, upotrijebite fiziološku otopinu ili višenamjensku otopinu s konzervansima.
- Nemojte nikada upotrebljavati vodu iz slavine za ispiranje kutijice za leče ili leča.
- Nakon svakog postupka čišćenja leča odbacite otopinu iz odjeljaka kutijice za leče.
- U slučaju nadraživanja, prestanite upotrebljavati leče i posavjetujte se s liječnikom/oftalmologom.
- Nemojte upotrebljavati otopinu ako ste alergični na bilo koju od sastavnih komponenti ovog sustava.
- Ne vadite tablete iz pakiranja prije nego što ih namjeravate upotrebljavati.
- Bočicu s otopinom zatvorite nakon uporabe.
- Proizvod upotrijebite u roku od 60 dana nakon otvaranja bočice.
- Otopinu za dezinfekciju u tablete čuvajte na sobnoj temperaturi, na suhom mjestu, podalje od izvora sunčeve svjetlosti.
- Ne upotrebljavajte proizvod nakon isteka roka valjanosti.
- Nemojte progutati otopinu ili tablete.
- Držite izvan dohvata djece.
- Prije uporabe bilo kakvog očnog lijeka obavjestite svog liječnika da niste kontaktne leče.
- Zatamnjenje leče: u nekim slučajevima, **Ever Clean Plus** može promijeniti boju leča.

Sastav:

3%-os vodikova peroksida od 3 % i tablete s biotehnološkim sredstvima za čišćenje, vlaženje i neutralizaciju

Datum posljednje revizije: siječanj 2019.

sk Peroksidový systém na dezinfekciu, čistenie, zvlhčenie a hlbokové odstránenie tuků a bielkovín, bez potreby drhnutia alebo oplachovania. Bez konzervačných látok.

INDIKÁCIE:

Systém na čistenie, dezinfekciu, zvlhčenie a hlbokové odstránenie tuků a bielkovín mäkkých kontaktných šošoviek (vrátane silikon-hydrogelových) a RGP (vrátane orto-k), bez potreby drhnutia alebo oplachovania, bez konzervačných látok a to všetko iba za 2 hodiny.

Návod na použitie:

1. Pred manipuláciou so šošovkami si starostlivo umyte, opláchnite a osušte ruky.
2. Vložte šošovky do stredu nádobiek puzdra na šošovky a zatvorte ho.
3. Naplňte po rysku pohárík puzdra na šošovky dezinfekčným roztokom **Ever Clean Plus** do značky.
4. Do poháríka s dezinfekčným roztokom pridajte tabletu **Ever Clean Plus**.
5. Nasadte viečko na puzdro na šošovky a zatvorte puzdro.
6. Jemne pretrepajte puzdro na šošovky hore a dolu, aby sa zaistila dezinfekcia vnútorných častí.
7. Uistite sa, že tableta spadla do roztoku, aby mohlo začať čistenie. Umiestnite puzdro do vzpriamenej polohy a mimo dosahu priameho svetla.
8. Tableta začne okamžite vytvárať bublinky a po skončení neutralizácie (2 hodiny) bude roztok jemne zelený a vaše kontaktné šošovky budú dezinfikované, čisté, neutralizované a pripravené na použitie.
9. Pred vybratím šošoviek jemne pretrepajte puzdro na šošovky.
10. Pred manipuláciu so šošovkami si starostlivo umyte, opláchnite a osušte ruky.
11. Vyberte šošovky z nádobiek puzdra na šošovky a vložte ich priamo do očí.
12. Vyprázdnite puzdro na šošovky a nechajte ho vyschnúť na vzduchu.

Preventívne opatrenia:

- Pred používaním si prečítajte návod na používanie a upozornenia vo vnútri.
- Nepoužívajte produkt, ak chýba alebo je poškodený bezpečnostný uzáver.
- Nikdy neupotrebovajte dezinfekčný roztok **Ever Clean Plus** priamo do očí.
- Vždy používajte pouzdro na šošovky určené pre systém **Ever Clean Plus**. Iné pouzdra na šošovky nezaaručí správne výsledky.
- Ak spozorujete, že roztok v puzdre na šošovky je bezfarebný, musíte pred použitím šošoviek znova zopakovať proces dezinfekcie.
- **Ever Clean Plus** neobsahuje konzervačné látky, takže sa neodporúča pouzdro nechávať šošovky ponorené v roztoku dlhšie ako 48 hodín. Ak chcete šošovky uložiť na dlhšiu dobu, použite fyziologický alebo univerzálny roztok s konzervačnými látkami.
- Nikdy nepoužívať pre oplachování pouzdra na čočky ani čoček vodu z vodovodu.
- Roztok v pouzdře na čočky po každém použití zlikvidujte.
- Při podráždění přestaňte čočky používat a poraďte se se svým očním lékařem / očním specialistou.
- Pokud máte pocit, že jste alergičtí na kteroukoli složku tohoto systému.
- Nevymějte tablety z balení, dokud je nebudete chtít použít.
- Po použití uchovávejte lahvičku s roztokem uzavřenou.
- Po otevření lahvičky uchovávejte přípravek maximálně po dobu 60 dní.
- Dezinfekční roztok a tablety uchovávejte při pokojové teplotě, na suchém místě chráněném před přímým světlem.
- Nepoužívejte přípravek po uplynutí doby použitelnosti.
- Držte izvan dohvata djece.
- Přijte uporabe blo kaovkog očnog lijeka obavjestite svog liječnika da niste kontaktne leče.
- Zatamnjenje leče: u nekim slučajevima, **Ever Clean Plus** može promijeniti boju leča.

Složenie:

3% roztok peroxidu vodíka a tablety s biotechnologickými prostriedkami na čistenie, zvlhčenie a neutralizáciu

Datum poslednej revízie: siječanj 2019.

to Sistem su peroxid na dezinfektare, curățarea, hidratarea și eliminarea în profunzime a lipidelor și proteinelor, fără frecare sau clătire. Fără conservanți.

Indicații:

Sistem de curățare, dezinfectare, hidratare și eliminare în profunzime a lipidelor și proteinelor pentru lentile de contact moi (inclusiv silico-hidrogele) și RGP (inclusiv orto-k), fără frecare sau clătire, fără conservanți și în numai 2 ore.

Instrucțiuni de utilizare:

1. Înainte de a manipula lentilele, spălați-vă, clătiți-vă și uscați-vă mâinile cu apă caldă.
2. Puneți lentilele central în locașurile acestora și închideți carcasa de protecție a lentilelor.
3. Umpleți cupa lentilei până la linia de nivel cu soluție dezinfectantă **Ever Clean Plus**.
4. A lentilănto o tablettă **Ever Clean Plus** în cupa care conține soluția de dezinfectant.
5. Puneți capacul și închideți cutia lentilei.
6. Agitați ușor cutia lentilei în sus și în jos pentru a vă asigura că partea interioară este dezinfectată.
7. Asigurați-vă că tableta a căzut în soluție, astfel încât procesul de curățare să poată începe. Așezați carcasa în poziție verticală într-un loc ferit de lumina directă.
8. Tableta va începe să producă bule imediat, iar când neutralizarea s-a încheiat (2 ore), soluția va avea culoarea verde deschis și lentilele dvs. vor fi dezinfectate, curățate, neutralizate și gata de utilizare.
9. Spălați-vă pe mâini, clătiți-vă și uscați-vă cu atenție înainte de a manevra lentilelor.
10. Scoateți lentilele din locașurile carcasei de protecție și aplicați-le direct pe ochi.
11. Verificați soluția de lentile și lăsați-o să se usuce la temperatura camerei.
12. Golii cutia lentilelor și lăsați-o să se usuce la temperatura camerei.

Precauții:

- Înainte de utilizare citiți instrucțiunile și măsurile de precauție din interior.
- Nu utilizați produsul dacă sigiliul de siguranță este rupt sau lipsește sau dacă flaconul este deteriorat.
- Nu puneți direct în ochi soluție dezinfectantă **Ever Clean Plus**.
- Utilizați întotdeauna cutia de lentile proiectată pentru **Ever Clean Plus**. Alte cutii nu garantează rezultate corecte.
- Dacă observați că soluția din cutia lentilei este incolată, atunci trebuie să repetați procesul de dezinfectare înainte de reutilizarea lentilei.
- **Ever Clean Plus** nu conține conservanți, prin urmare, nu este recomandat să țineți lentilele mai mult de 48 de ore scufundate în soluție. Dacă doriți să țineți lentilele o perioadă mai îndelungată, utilizați o soluție salină sau o soluție multifuncțională cu conservanți.
- Nu folosiți niciodată apa de la robinet pentru a clăti carcasa de protecție a lentilelor sau lentilele.
- Eliminați soluția din carcasa de protecție a lentilelor după fiecare proces de curățare a lentilelor.
- În caz de iritații, nu mai utilizați lentilele și consultați medicul/oftalmologul.
- Nu utilizați produsul dacă sunteți alergic la oricare dintre ingredientele sale.
- Nu scoateți tablete din ambalaj decât atunci când sunteți gata să le utilizați.
- Nu bea și nu mănâncă în timpul tratamentului.
- După deschiderea flaconului, utilizați produsul în decurs de cel mult 60 de zile.
- Depozitați soluția dezinfectantă și tabletele la temperatura camerei, într-un loc uscat și protejat de lumina directă.
- A nu se utiliza produsul după data de expirare.
- Nu ingerați soluția sau tabletele.
- Nu lăsați produsul la îndemâna copiilor.
- Nu utilizați produsul ca medicament de tip oftalmologic, informați medicul cu purtați lentile de contact.
- Lentile colorate: în unele cazuri, **Ever Clean Plus** poate modifica culoarea lentilelor.

Compoziție:

3%-os peroxid de hidrogen și tablete cu agenți biotehnologici pentru curățare, hidratare și neutralizare

Data ultimei revizii: 2019/01

hu Tisztító, fertőtlenítő, nedvesítő, illetve mélyreható peroxid rendszer dörzsölés és öblítés nélkül. Nem tartalmaz tartósítószert.

Alkalmazások:

Tisztító, fertőtlenítő, nedvesítő és mélyreható ható lipid- és fehérjeeltávolító rendszer léci (szilikon-hidrogél) és RGP (oro) is. Főleg a lencsétartó pohárát az **Ever Clean Plus** fertőtlenítő oldattal a vonalig.

Használati utasítás:

1. Mielőtt megfogja a kontaktlencsét, alaposan mosson meg, majd szárazítsa meg a kezét.
2. Helyezze a kontaktlencsét a lencsétartó doboz kórsárába, és csukja le a dobozt.
3. Töltsön meg a lencsétartó pohárát az **Ever Clean Plus** fertőtlenítő oldattal a vonalig.
4. A fertőtlenítő oldatot tartalmazó pohárba tegyen egy darab **Ever Clean Plus** tablettát.
5. Helyezze a lencsétartó a tetjét és zárja be a dobozt.
6. Óvatosan rázza fel és le a lencsétartó dobozt, hogy annak a belseje tisztessé fertőtlenítve legyen.
7. Győződjön meg arról, hogy a tableta visszacsúszott az oldatba, hogy a tisztítás megkezdődhessen. A dobozt tartva függőleges helyzetben, közvetlen fénytől távol.
8. A tableta azonnal elkezd pezsegni, és a semlegesítés vége után (2 óra) az oldat világoszöld színű lesz, a kontaktlencsék pedig fertőtlenítettek, tiszták, semlegesítettek és használhatóak készek.
9. Mielőtt kivenné a kontaktlencséket, finoman rázza meg a lencsétartó dobozt.
10. Mossa meg, öblítse le és szárítsa meg alaposan a kezét, mielőtt a lencsét felvenné.
11. Vegye ki a kontaktlencséket a lencsétartó kosárból, és helyezze közvetlenül a szembe.
12. Őrítse ki a lencsétartót, és hagyja levegőn megszáradni.

Övintézkedések:

- Használat előtt olvassa el a mellékelt használati utasítást és figyelmeztetéseket.
- Ha a biztonsági zárat nem lehet kinyitni, ne használja a terméket, ha a biztonsági zárt hányszor vagy többször is megpróbálja kinyitni.
- **Ever Clean Plus**-os fertőtlenítőoldatot nem szabad közvetlenül a szembe önteni.
- A fertőtlenítő oldatot a lencsétartó pohárba tegyen, hogy a tisztítás meg